

**2006**

Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Zařízení krátkého dosahu (SRD) - Zařízení datových komunikací blízkého dosahu s induktivním přenosem, pracující na 13,56 MHz - Část 2: Harmonizovaná EN podle článku 3.2 Směrnice R&TTE	ČSN ETSI EN 302 291-2 V1.1.1  87 5127
---	---


Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) - Short Range Devices (SRD) - Close Range Inductive

Data Communication equipment operating at 13,56 MHz -

Part 2: Harmonized EN under article 3.2 of the R&TTE Directive

Tato norma je českou verzí evropské normy (Telekomunikační řada) ETSI EN 302 291-2 V1.1.1:2005. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard (Telecommunications series) ETSI EN 302 291-2 V1.1.1:2005. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

	© Český normalizační institut, 2006 <b>75511</b> Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
---	--

ve smyslu § 4a zákona č. 22/1997/Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění zákona č. 71/2000 Sb. na základě vyhlášení příslušné evropské normy za harmonizovanou v Úředním Věstníku Evropských společenství. Tuto skutečnost Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví oznámí ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví s uvedením technického předpisu České republiky, ke kterému se tato norma vztahuje.

Informace o citovaných normativních dokumentech

Doporučení CEPT/ERC 70-03 nezavedeno

ETSI EN 301 489-1 zavedena v ČSN EN 301 489-1 V1.4.1 (87 5101) Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb -

Část 1: Společné technické požadavky

ETSI TR 100 028 (všechny části) nezavedena

ETSI EN 302 291-1 V1.1.1 zavedena v ČSN EN 302 291-1 (87 5127) Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Zařízení krátkého dosahu (SRD) - Zařízení datových komunikací blízkého dosahu s induktivním přenosem, pracující na 13,56 MHz - Část 1: Technické vlastnosti a metody měření

ETSI EN 301 489-3 zavedena v ČSN EN 301 489-3 V1.4.1 (87 5101) Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) - Norma pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) rádiových zařízení a služeb -

Část 3: Specifické podmínky pro zařízení krátkého dosahu (SRD) pracující na kmitočtech mezi 9 kHz a 40 GHz

## POZNÁMKY

1 Pokud jsou v originálu normy citovány nezaváděné dokumenty ETR, TBR, ES, EG, TS, TR a GSM, jsou dostupné

v Českém normalizačním institutu, oddělení informací, Praha 1, Biskupský dvůr 5.

2 Doporučení CEPT jsou volně dostupná na internetové adrese Evropského radiokomunikačního úřadu (ERO)

<http://www.ero.dk>.

## Citované předpisy

Směrnice (Evropského parlamentu a Rady) 1999/5/EC (EU) z 9. března 1999, o rádiových a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví *technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení* ve znění nařízení vlády č. 483/2002 Sb. a nařízení vlády č. 251/2003 Sb. v platném znění.

## Další informace

Tato norma ucházející se o status harmonizované evropské normy (Telekomunikační řada) byla vydána technickou komisí Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) Evropského ústavu pro telekomunikační normy (ETSI) v červenci 2005.

Vypracování normy

Zpracovatel: TENOR, IČ 64924327, Lucie Krausová

Technická normalizační komise: TNK 96 Telekomunikace

Pracovník Českého normalizačního institutu: Petr Novák

Strana 3

---

## ETSI EN 302 291-2 **V1.1.1** (2005-07)

Norma ucházející se o status harmonizované evropské normy (Telekomunikační řada)

Elektromagnetická kompatibilita  
a rádiové spektrum (ERM);  
Zařízení krátkého dosahu (SRD);  
Zařízení datových komunikací blízkého dosahu  
s induktivním přenosem, pracující na 13,56 MHz;  
Část 2: Harmonizovaná EN podle článku 3.2  
Směrnice R&TTE

Electromagnetic compatibility  
and Radio spectrum Matters (ERM);  
Short Range Devices (SRD);  
Close Range Inductive Data Communication  
equipment operating at 13,56 MHz;  
Part 2: Harmonized EN under article 3.2  
of the R&TTE Directive



***Evropský ústav pro telekomunikační normy***  
***European Telecommunications Standards Institute***

Reference

DEN/ERM-TG23-015-2

Klíčová slova

data, inductive, radio, regulation, short range,  
SRD

**ETSI**

650 Route des Lucioles  
F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C  
Nezisková asociace registrovaná  
u podprefektury de Grasse (06) N° 7803/88

**Důležitá poznámka**

Jednotlivé kopie této normy mohou být staženy z:

<http://www.etsi.org>

Tato norma ETSI může být dostupná ve více než jedné elektronické verzi nebo tištěné formě. V případě existujícího nebo znatelného rozdílu v obsahu těchto verzí je referenční verzí Přenosný Formát Dokumentu (*Portable Document Format*) (PDF). V případě sporu je referenčním výtiskem výtisk verze ve formátu PDF, uchovávané na stanovené síťové jednotce v sekretariátu ETSI, provedený na tiskárnách ETSI.

Uživatelé této normy by si měli být vědomi, že norma může podléhat revizi nebo změně statusu. Informace

o stávajícím statusu této normy a jiných norem ETSI jsou dostupné na

<http://portal.etsi.org/tb/status/status.asp>

Naleznete-li v této normě chyby, zašlete své připomínky na jednu z následujících služeb:

<http://portal.etsi.org/chaicor/ETSI support.asp>

## Oznámení copyrightu

Bez písemného svolení nesmí být žádná část reprodukována.  
Copyright i výše uvedené omezení se rozšiřuje i na reprodukování na všech médiích.

© Evropský ústav pro telekomunikační normy 2005.  
Všechna práva vyhrazena.

**DECT™**, **PLUGTESTS™** a **UMTS™** jsou ochranné známky ETSI registrované ve prospěch svých členů.  
**TIPHON™** a **TIPHON logo** jsou ochranné známky, jejichž registrování ETSI ve prospěch svých členů probíhá.  
**3GPP™** je ochranná známka ETSI registrovaná ve prospěch svých členů a organizačních partnerů 3GPP.

Strana 5

---

### Obsah

Strana

Autorská  
práva

.....  
..... 6

Předmluva

.....  
..... 6

### Úvod

.....  
..... 7

**1**        Rozsah  
          platnosti

.....  
..... 9

**2**        Citované  
          dokumenty

.....  
..... 9

**3**        Definice, značky a  
          zkratky

.....  
.... 10

**3.1**     Definice

.....  
..... 10

**3.2**

Značky	10
<b>3.3</b>	
Zkratky	10
<b>4</b>	Specifikace technických požadavků
	10
<b>4.1</b>	Všeobecné požadavky
	10
<b>4.2</b>	Požadavky na vysílač
	10
<b>4.2.1</b>	Vyzařovaná intenzita pole
	10
<b>4.2.1.1</b>	Vyzařované pole H
	10
<b>4.2.2</b>	Rušivé emise vysílače
	10
<b>4.2.2.1</b>	Rušivé emise vedením (přímé připojení) nad 30 MHz
	10
<b>4.2.2.2</b>	Vyzařované rušivé emise pod 30 MHz
	10
<b>4.2.2.3</b>	Vyzařovaný rušivý výkon nad 30 MHz
	10
<b>4.2.3</b>	Pracovní cyklus
	10
<b>4.3</b>	Požadavky na

přijímač	.....	
.....	10	
<b>4.3.1</b> Rušivé emise		
přijímače	.....	
.....	10	
<b>4.3.1.1</b> Vyzařované emise pod 30		
MHz	.....	10
<b>4.3.1.2</b> Vyzařované emise a emise vedením (přímé připojení) nad 30		
MHz.....	11	
<b>5</b> Zkoušení shody s technickými		
požadavky.....	11	
<b>5.1</b> Základní soubory rádiových		
zkoušek.....	11	
<b>5.1.1</b> Podmínky prostředí pro		
zkoušení	.....	11
<b>5.1.1.1</b> Normální a mezní zkušební		
podmínky.....	11	
<b>5.1.1.2</b> Zkušební napájecí		
zdroj	.....	
.....	11	
<b>5.1.2</b> Výběr vzorků pro soubory		
zkoušek	.....	11
<b>5.1.3</b> Soubory zkoušek		
vysílače	.....	
...	11	
<b>5.1.3.1</b> Efektivní vyzařované pole		
H	.....	
.....	11	
<b>5.1.3.2</b> Rušivé emise		
vysílače	.....	

.....	11
<b>5.1.4</b> Soubory zkoušek příjímače	11
<b>5.1.4.1</b> Rušivé emise příjímače	11
<b>6</b> Vyhodnocení výsledků měření	11
<b>Příloha A</b> (normativní) Tabulka požadavků EN (EN-RT)	13
<b>Příloha B</b> (informativní) Názvy EN v úředních jazycích	14
<b>Příloha C</b> (informativní) Bibliografie	15
Historie	16

Strana 6

## Autorská práva

Vůči ETSI mohou být nárokována podstatná, nebo potenciálně podstatná autorská práva (IPR) k tomuto dokumentu. Informace, týkající se těchto podstatných autorských práv, pokud existují, jsou veřejně dostupné **členům i nečlenům ETSI** a lze je nalézt v ETSI SR 000 314: „*Autorská práva; podstatná, nebo potenciálně podstatná autorská práva notifikovaná ETSI vzhledem k normám ETSI*“, která je dostupná v sekretariátu ETSI. Poslední aktualizace jsou dostupné na síťovém serveru ETSI (<http://webapp.etsi.org/IPR/home.asp>).

Ve shodě s politikou ETSI, týkající se autorských práv, nebylo prováděno ze strany ETSI žádné šetření ani průzkum autorských práv. Nemůže být poskytnuta žádná záruka pokud jde o existenci jiných autorských práv, nezmíněných v ETSI SR 000 314 (nebo v aktualizacích na síťovém serveru ETSI), která jsou, nebo mohou být, nebo se mohou stát podstatnými pro tento dokument.

## Předmluva

Tato norma ucházející se o status harmonizované evropské normy (Telekomunikační řada) byla vypracována technickou komisí ETSI Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM).



Tato norma byla vypracována ETSI v odezvě na mandát od Evropské komise vydaný podle Směrnice Rady 98/34/EC [2] (včetně změn) stanovující postup pro poskytování informací v oblasti technických norem a předpisů.

Tato norma je určena k tomu, aby se stala harmonizovanou normou, na niž bude publikován odkaz v Úředním věstníku Evropských společenství odkazující na Směrnici 1999/5/EC Evropského parlamentu a Rady z 9. března 1999 o rádiových a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody („Směrnice R&TTE“) [1].

Tato norma je částí 2 vícedílné EN, pokrývající zařízení krátkého dosahu (SRD); zařízení datových komunikací blízkého dosahu s induktivním přenosem, pracující na 13,56 MHz , identifikované níže:

Část 1: „Technické vlastnosti a zkušební metody“

**Část 2: „Harmonizovaná EN podle článku 3.2 Směrnice R&TTE“.**

<b>Data zavádění na národní úrovni</b>	
Datum převzetí této EN:	8. červenec 2005
Nejzazší datum pro oznámení existence této EN (doa):	31. říjen 2005
Nejzazší datum vydání nové národní normy nebo oznámení o schválení k přímému používání této EN (dop/e):	30. duben 2006
Datum zrušení všech národních norem, které jsou v rozporu (dow):	30. duben 2007

---

**-- Vynechaný text --**